

ELVITA



CVK2172S

User manual

Kettle

Gebrauchsanweisung

Wasserkocher

Bruksanvisning

Vattenkokare

Bruksanvisning

Vannkoker

Brugsanvisning

Kedel

Käyttöohje

Vedenkeitin

Notendahandbók

Ketill

Thank you

for your trust and the purchase of our product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Erwerb unseres Produktes. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet fra, eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak,

fordi du har valgt at købe dette produkt. Kontrollér, at produktet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som produktet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Þakka þér

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem henni var dreift.

Language: en-GB, de-DE, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS
Publication date: 2025-04-10

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur.

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ELON Group AB or Elvita is under license through Northbase Distribution AB. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2025, Elon Group AB. All rights reserved.

English

OVERVIEW	4
READ THIS!	4
SAFETY	5
USE THE KETTLE	8
CLEANING AND MAINTENANCE	10

Deutsch

ÜBERSICHT	13
BITTE LESEN!	13
SICHERHEIT	14
ANWENDUNG DES WASSERKOCHERS	18
REINIGUNG UND WARTUNG	20

Svenska

ÖVERSIKT	23
LÄS DETTA!	23
SÄKERHET	24
ANVÄNDA VATTENKOKAREN	27
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	30

Norsk

OVERSIKT	32
LES DETTE!	32
SIKKERHET	33
BRUKE VANNKOKEREN	36
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	38

Dansk

OVERSIGT	41
LÆS DETTE!	41
SIKKERHED	42
BRUG AF KEDLEN	45
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	47

Suomi

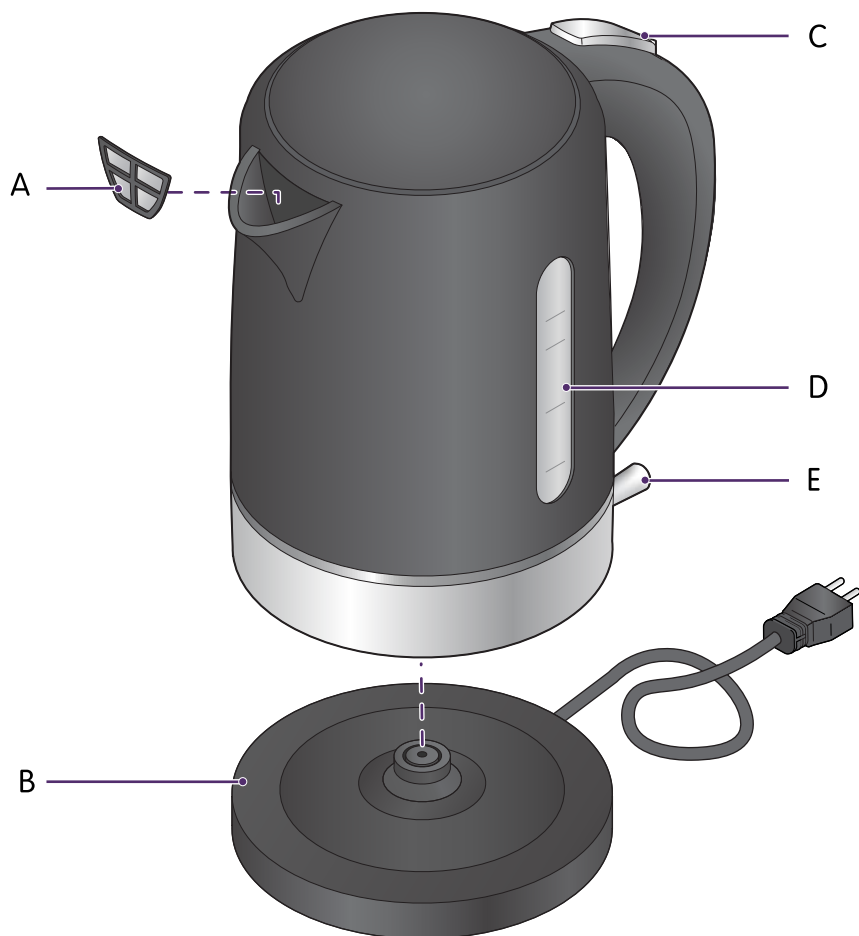
YLEISKUVAUS	49
LUE TÄMÄ!	49
TURVALLISUUS	50
VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ	53
PUHDISTUS JA HUOLTO	55

Íslenska

YFIRLIT	57
LESID ÞETTA!	57
ÖRYGGI	58
NOTKUN KETILSINS	61
HREINSUN OG VIÐHALD	63

OVERVIEW

Overview



- A** Filter
- B** Base
- C** Lid release button

- D** Water level indicator
- E** On/off switch

READ THIS!

**WARNING!**

Read the safety information and the instructions before installing or using this product. Only use this product as described in these instructions. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use.

Find the model code

The model code is printed on a label on the kettle.

SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use**WARNING!**

This product is not intended for use in:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;

This product is only intended for indoor use in a normal household.

Do not use the product for any other purpose than described in this manual.

General safety



DANGER!

Warning - Death hazard!

- Never put the housing or power cord in water or rinse it under the tap. The housing has electrical parts and heating elements.
- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.
- Only use the kettle with the provided base.



WARNING!

Risk of physical injury!

- Repairs must only be performed by authorised service technicians.
- Unplug the product before cleaning or maintenance.

**WARNING!**

- Check if the voltage on the product matches the local mains voltage before connecting it.
- Only connect the product to an earthed wall socket.
- Type Y: If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always ensure the plug is properly inserted into the wall socket.
- Never connect the product to an external timer switch or separate remote-control systems in order to avoid a hazard.
- Do not use the product if the plug, power cord, or the product is damaged.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter.
- Do not plug in the product or operate it with wet hands.
- Do not place the product on or near hot gas or electric burners, or in a heated oven.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer. This may cause injuries.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the boiling cycle.
- Avoid contact with steam from the spout while the water is boiling or immediately after it has boiled.
- Take care when refilling the kettle while it is hot.
- Take care when moving the kettle if it contains hot water.
- Do not overfill the kettle, as boiling water may spill.
- The heating elements retain heat after use. Avoid touching them.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle or button.

**CAUTION!**

- Place the product on a stable, flat and level surface.
- Do not operate the appliance when empty, as this may damage the heating elements.
- If the product is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and refuses any liability for damage caused.
- If the product is faulty or damaged, always return the product to a service centre authorised for examination or repair. Do not attempt to repair the product yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- Ensure the kettle is switched off before removing it from the base.
- Always unplug the product after use.
- Let the product cool down before you handle or clean it.

Safety for children and people with disabilities



DANGER!

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children 8 years and older. (Children younger than 8 years must be continuously supervised, or be kept away from the product).
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with a lack of experience and knowledge.



DANGER!

- Children must not play with the product.
- Keep the product and the power cord out of reach of children less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

USE THE KETTLE

Before first use



DANGER!

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.

**DANGER!**

- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- Only use the kettle with the provided base.

**WARNING!**

- Pour boiling water slowly and carefully, ensuring the kettle is not tipped too quickly. Boiling water may cause scalding.
- Take care when refilling the kettle while it is hot.

**NOTE!**

The kettle's maximum capacity is 1.7L.

1. Remove all packaging materials.
2. Fill the kettle to the MAX mark, boil the water, and discard it twice. See section "Use the kettle", page 9.
3. Wipe the kettle with a damp cloth.
Your kettle is now ready for use.

Boil-dry protection

If the kettle operates without water, the boil-dry protection will switch off the power automatically. If this happens, let the kettle cool before refilling with cold water and boiling again.

Use the kettle

**DANGER!**

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.

**DANGER!**

- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- Only use the kettle with the provided base.

**WARNING!**

- Do not fill the kettle above the MAX mark, as boiling water may spill from the spout.
- Ensure that the switch moves freely and that the lid is securely closed. If the switch is obstructed or the lid is open, the kettle may not turn off automatically.
- Do not open the lid while the water is hot.
- Take care when refilling the kettle while it is hot.

**NOTE!**

- The kettle's maximum capacity is 1.7L.
- The water level must be between the MIN and MAX markings. Too little water may cause the kettle to switch off before the water boils.
- You can stop the boiling process at any time by lifting the switch or removing the kettle from the power base.
- The kettle can be stored on the base when not in use.

**NOTE!**

If you are using the kettle for the first time, prepare it first. See section "Before first use", page 8.

1. Place the base on a flat surface.
2. Fill the kettle to the desired amount and place it on the base.
NOTE! To fill the kettle, open the lid by pressing the lid release button. Then, fill the kettle with the desired amount of water and close the lid.
3. Plug in the power cord
NOTE! Ensure the lid is securely closed before plugging in the power cord.
4. Flip the on/off switch.
The switch illuminates, and boiling begins. The kettle switches off automatically once the water has boiled.
CAUTION! If re-boiling is needed, wait at least 30 seconds before flip the switch again.
5. Lift the kettle off the base and pour the water.
WARNING! Pour boiling water slowly and carefully, ensuring the kettle is not tipped too quickly. Boiling water may cause scalding.
6. Pull out the power cord.
WARNING!
 - Flip the on/off switch to off before unplugging the power cord.
 - Unplug the power cord after each use to ensure safety and prevent damage.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the kettle

**DANGER!**

- Never put the kettle or power cord in water or rinse it under the tap. The kettle has electrical parts and heating elements.
- Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.
- Unplug the kettle from the power supply before cleaning.

**CAUTION!**

Do not use detergents, abrasive cleaning powder or polish on any part of the product. It can damage the surface finish.

**NOTE!**

- The power cord can be wound under the bottom of the kettle when not in use.
- The kettle's maximum capacity is 1.7L.
- To fill the kettle, open the lid by pressing the lid release button. Then, fill the kettle with the desired amount of water and close the lid.
- Ensure the lid is securely closed before plugging in the power cord.

Clean the kettle after every use.

1. Unplug the kettle and allow it to cool down.
2. Wipe the exterior of the product with a damp cloth or mild cleaner.

DANGER! Never use toxic cleaners.

Clean the filter regularly.

1. Detach the filter by pressing the tab inside the kettle, then replace it after cleaning.

Descale the kettle

**DANGER!**

- **Never put the kettle or power cord in water or rinse it under the tap. The kettle has electrical parts and heating elements.**
- **Do not let any water or other liquids enter the product to prevent electric shock.**
- **Unplug the kettle from the power supply before cleaning.**

**CAUTION!**

Do not use detergents, abrasive cleaning powder or polish on any part of the product. It can damage the surface finish

**NOTE!**

- The power cord can be wound under the bottom of the kettle when not in use.
- The kettle's maximum capacity is 1.7L.
- To fill the kettle, open the lid by pressing the lid release button. Then, fill the kettle with the desired amount of water and close the lid.
- Ensure the lid is securely closed before plugging in the power cord.

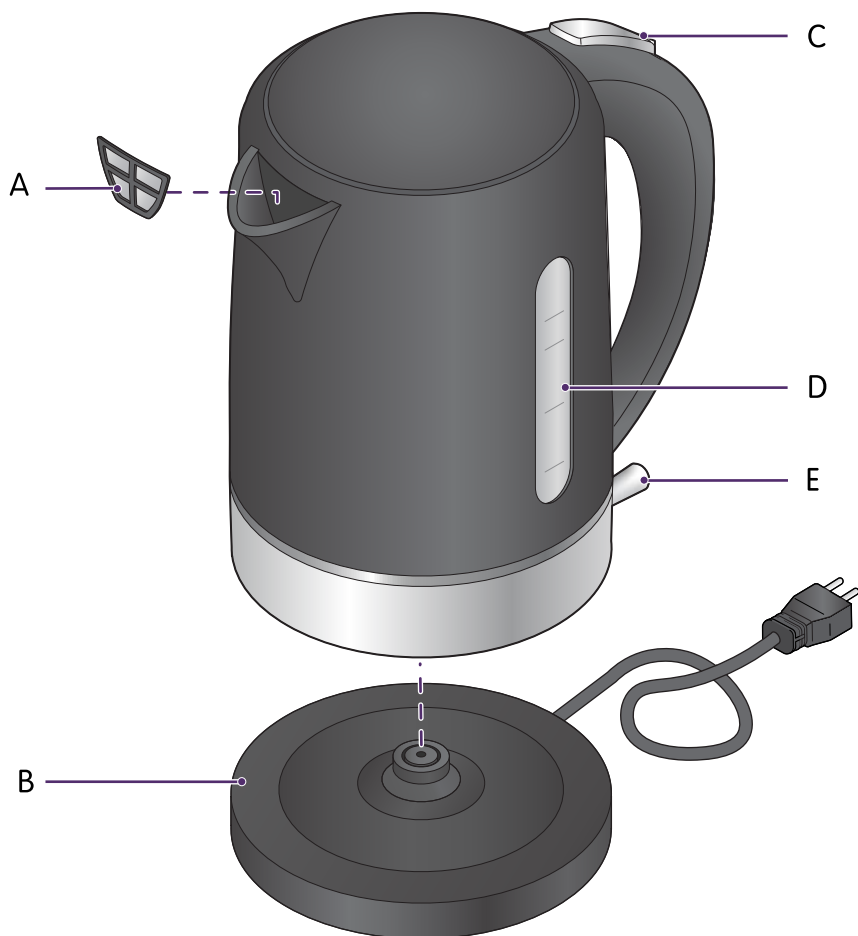
Descale the kettle regularly, as mineral deposits from tap water can form scale on the bottom, reducing efficiency. Use a commercially available descaler and follow the instructions on the packaging. Alternatively, follow the instructions below using white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar. Then, add water up to the MAX mark. Leave the solution overnight in the kettle.
2. In the morning, discard the mixture from the kettle.
3. Place the base on a flat surface.
4. Fill the kettle with clean water up to the MAX mark and place it on the base.
5. Plug in the power cord and flip the on/off switch. The switch illuminates, and boiling begins. T
6. When the solution boils, lift the kettle off the base and discard it.
7. Press the on/off button to start the product and let it brew until the tank is empty.
8. Repeat the process of filling, boiling and discarding water until the vinegar odour is no longer present.

NOTE! Remove any stains inside the spout by gently rubbing with a damp cloth.

ÜBERSICHT

Übersicht



- A** Filter
- B** Sockel
- C** Deckel-Entriegelungstaste

- D** Anzeige der Wasserstufe
- E** Ein/Aus-Schalter

BITTE LESEN!

**WARNUNG!**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen. Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Den Modellcode finden

Der Modellcode steht auf einem Etikett an dem Wasserkocher.

SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Ermahnungen**GEFAHR!**

Wird verwendet, wenn ein Personenrisiko von Verletzungen oder Tod besteht.

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn Verletzungsgefahr besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die nützlich sein könnten.

Verwendungszweck**WARNUNG!**

Dieses Produkt ist nicht für folgende Zwecke bestimmt:

- In Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen;
- Durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
- In Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen in einem normalen Haushalt bestimmt.

Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in diesem Handbuch beschrieben.

Allgemeine Sicherheit



GEFAHR!

Warnung: Lebensgefahr!

- **Legen Sie das Gehäuse oder das Stromkabel niemals ins Wasser und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab. Das Gehäuse enthält elektrische Teile und Heizelemente.**
- **Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.**
- **Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.**
- **Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.**



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Reparaturen dürfen nur von befugten Servicetechnikern durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz.

**WARNUNG!**

- Prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Typ Y: Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie immer darauf, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Schließen Sie das Gerät niemals an eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienungssysteme an, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Stromkabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Halten Sie das Stromkabel von heißen Oberflächen fern.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Theke hängen.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an und bedienen Sie es nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Backofen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel immer geschlossen ist und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Wenn der Deckel während des Kochvorgangs abgenommen wird, kann es zu Verbrühungen kommen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Dampf aus dem Auslauf, während das Wasser kocht oder unmittelbar nach dem Kochen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher nachfüllen, solange er noch heiß ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher bewegen, wenn er heißes Wasser enthält.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht zu sehr, da sonst kochendes Wasser überlaufen kann.
- Die Heizelemente behalten die Wärme nach dem Gebrauch bei. Vermeiden Sie es, diese zu berühren.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache und ebene Oberfläche.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im leeren Zustand, da dies die Heizelemente beschädigen kann.
- Wird das Gerät unsachgemäß oder zu professionellen oder semiprofessionellen Zwecken oder nicht gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung verwendet, erlischt die Garantie und lehnt jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Wenn das Gerät defekt oder beschädigt ist, bringen Sie es immer zu einem autorisierten Servicecenter zur Überprüfung oder Reparatur. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da sonst der Garantieanspruch erlischt.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn vom Sockel nehmen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stromstecker des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es anfassen oder reinigen.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen

**GEFAHR!**

Lassen Sie die folgenden Personengruppen das Gerät nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder ab 8 Jahren und älter. (Kinder unter 8 Jahren müssen ständig beaufsichtigt werden oder vom Gerät ferngehalten werden).
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen.

**GEFAHR!**

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung der nationalen und lokalen Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf den Deponien verringern.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sind sie bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Nähere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde für Abfallwirtschaft, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

ANWENDUNG DES WASSERKOCHERS

Vor dem ersten Gebrauch



GEFAHR!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.



GEFAHR!

- **Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.**
- **Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.**



WARNUNG!

- Gießen Sie das kochende Wasser langsam und vorsichtig ein und achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht zu schnell umkippt. Kochendes Wasser kann zu Verbrühungen führen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher nachfüllen, solange er noch heiß ist.



HINWEIS!

Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 l.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

2. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur MAX-Marke, bringen Sie das Wasser zum Kochen und entsorgen Sie es zweimal. Siehe Abschnitt "Anwendung des Wasserkochers", Seite 19.
3. Wischen Sie den Kessel mit einem feuchten Tuch ab.
Ihr Wasserkocher ist nun einsatzbereit.

Betrieb ohne Wasser

Wenn der Wasserkocher ohne Wasser betrieben wird, schaltet die Schutzfunktion den Strom automatisch ab. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und erneut zum Kochen bringen.

Anwendung des Wasserkochers



GEFAHR!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.



GEFAHR!

- **Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.**
- **Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.**



WARNUNG!

- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die MAX-Marke hinaus, da sonst kochendes Wasser aus dem Auslauf austreten kann.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter frei bewegen lässt und dass der Deckel fest geschlossen ist. Wenn der Schalter blockiert ist oder der Deckel offen ist, schaltet sich der Wasserkocher möglicherweise nicht automatisch aus.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, solange das Wasser heiß ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher nachfüllen, solange er noch heiß ist.



HINWEIS!

- Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 l.
- Der Wasserstand muss zwischen den Markierungen MIN und MAX liegen. Zu wenig Wasser kann dazu führen, dass sich der Wasserkocher ausschaltet, bevor das Wasser kocht.
- Sie können den Kochvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie den Schalter anheben oder den Wasserkocher vom Sockel nehmen.
- Der Wasserkocher kann auf dem Sockel aufbewahrt werden, wenn er nicht gebraucht wird.

**HINWEIS!**

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, bereiten Sie ihn zunächst vor. Siehe Abschnitt "Vor dem ersten Gebrauch", Seite 18.

1. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene Fläche.
2. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur gewünschten Menge und stellen Sie ihn auf den Sockel.
HINWEIS! Zum Befüllen des Wasserkochers öffnen Sie den Deckel durch Drücken der Deckel-Entriegelungstaste. Füllen Sie dann die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher und schließen Sie den Deckel.
3. Stecken Sie das Stromkabel ein
HINWEIS! Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Stromkabel einstecken.
4. Legen Sie den Ein/Aus-Schalter um.
Der Schalter leuchtet auf, und der Kochvorgang beginnt. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, sobald das Wasser kocht.
VORSICHT! Wenn ein erneutes Aufkochen erforderlich ist, warten Sie mindestens 30 Sekunden, bevor Sie den Schalter erneut umlegen.
5. Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und gießen Sie das Wasser ein.
WARNUNG! Gießen Sie das kochende Wasser langsam und vorsichtig ein und achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht zu schnell umkippt. Kochendes Wasser kann zu Verbrühungen führen.
6. Ziehen Sie das Stromkabel heraus.
WARNUNG!
 - Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf „Aus“, bevor Sie das Stromkabel abziehen.
 - Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stromstecker, um die Sicherheit zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Wasserkochers

**GEFAHR!**

- Legen Sie den Wasserkocher oder das Stromkabel niemals ins Wasser und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab. Der Wasserkocher enthält elektrische Teile und Heizelemente.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Trennen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz.

**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuerpulver oder Poliermittel für die Teile des Geräts. Dies kann die Oberfläche beschädigen.

**HINWEIS!**

- Das Stromkabel kann unter den Boden des Wasserkochers gewickelt werden, wenn er nicht benutzt wird.
- Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 l.
- Zum Befüllen des Wasserkochers öffnen Sie den Deckel durch Drücken der Deckel-Entriegelungstaste. Füllen Sie dann die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher und schließen Sie den Deckel.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Stromkabel einstecken.

Reinigen Sie den Wasserkocher nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie den Stecker des Wasserkochers und lassen Sie ihn abkühlen.
2. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder einem milden Reinigungsmittel ab.

GEFAHR! Verwenden Sie niemals giftige Reinigungsmittel.

Reinigen Sie den Filter regelmäßig.

1. Nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie auf die Lasche im Inneren des Wasserkochers drücken, und setzen Sie ihn nach der Reinigung wieder ein.

Entkalken des Wasserkochers

**GEFAHR!**

- **Legen Sie den Wasserkocher oder das Stromkabel niemals ins Wasser und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab. Der Wasserkocher enthält elektrische Teile und Heizelemente.**
- **Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.**
- **Trennen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz.**

**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuerpulver oder Poliermittel für die Teile des Geräts. Dies kann die Oberfläche beschädigen

**HINWEIS!**

- Das Stromkabel kann unter den Boden des Wasserkochers gewickelt werden, wenn er nicht benutzt wird.
- Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 l.
- Zum Befüllen des Wasserkochers öffnen Sie den Deckel durch Drücken der Deckel-Entriegelungstaste. Füllen Sie dann die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher und schließen Sie den Deckel.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Stromkabel einstecken.

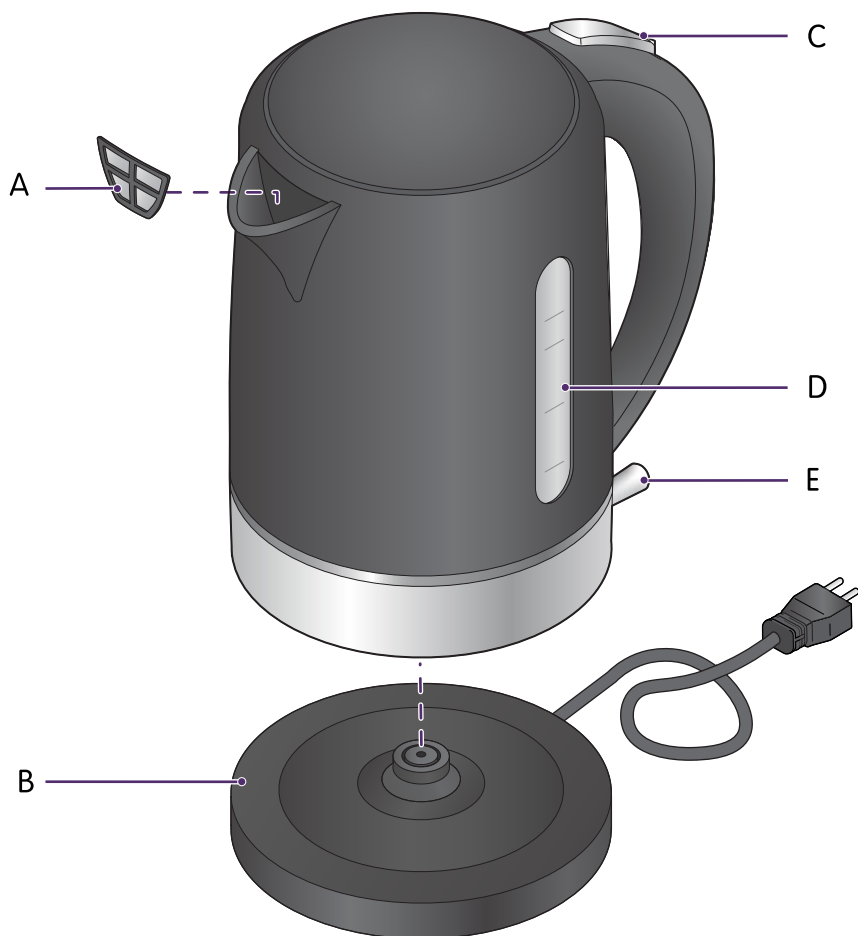
Entkalken Sie den Wasserkocher regelmäßig, da sich durch mineralische Ablagerungen aus dem Leitungswasser Kalkablagerungen am Boden bilden können, die die Effizienz verringern. Verwenden Sie einen handelsüblichen Entkalker und befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Alternativ können Sie auch die folgenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weißem Essig. Dann fügen Sie Wasser bis zur MAX-Marke hinzu.
Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher stehen.
2. Am Morgen die Mischung aus dem Wasserkocher entsorgen.
3. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene Fläche.
4. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur MAX-Marke mit sauberem Wasser und stellen Sie ihn auf den Sockel.
5. Stecken Sie das Stromkabel ein und betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter.
Der Schalter leuchtet auf, und der Kochvorgang beginnt.
6. Wenn die Lösung kocht, heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und entsorgen ihn.
7. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät zu starten, und lassen Sie es brühen, bis der Tank leer ist.
8. Wiederholen Sie den Vorgang des Einfüllens, Aufkochens und Wegwerfens von Wasser, bis der Essiggeruch nicht mehr vorhanden ist.

HINWEIS! Entfernen Sie eventuelle Flecken im Inneren des Ausgusses durch vorsichtiges Abreiben mit einem feuchten Tuch.

ÖVERSIKT

Översikt



- A** Filter
- B** Basplatta
- C** Locköppningsknapp

- D** Vattennivåindikator
- E** På-/av-spak

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och instruktionerna innan du installerar eller använder denna produkt. Använd endast den här produkten enligt beskrivningen i de här instruktionerna. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på vattenkokaren.

SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Uppmaningar**FARA!**

Används när det finns risk för personskada eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning**VARNING!**

Den här produkten är inte avsedd för användning i:

- personalkök i affärer, på kontor eller på andra arbetsplatser,
- på lantbruk,
- av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö,
- på bed and breakfast, vandrarhem och liknande.

Den här produkten är endast avsedd för användning inomhus i ett normalt hushåll.

Använd endast produkten på det sätt som anges i denna bruksanvisning.

Allmän säkerhet



FARA!

Varning – Livsfara!

- Sänk aldrig ner höljet eller strömsladden i vatten eller skölj dem under vattenkran. Höljet innehåller elektriska delar och värmeelement.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.
- Produktens åtkomliga ytor kan bli varma när den används.
- Använd endast vattenkokaren tillsammans med den medföljande basplattan.



VARNING!

Risk för personskador!

- Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker.
- Dra alltid ur stickkontakten innan rengöring eller underhåll.

**VARNING!**

- Kontrollera att spänningen på produkten stämmer överens med den lokala nätspänningen innan den ansluts.
- Produkten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Typ Y: Om strömsladden är skadad ska den bytas av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller personer med samma behörighet för att undvika fara.
- Se alltid till att stickkontakten är korrekt insatt i vägguttaget.
- Anslut aldrig produkten till en extern timer eller separata system med fjärrkontroll för att undvika fara.
- Använd inte produkten om stickkontakten, strömsladden eller produkten är skadad.
- Placera strömsladden på säkert avstånd från heta ytor.
- Försäkra dig om att sladden inte hänger över kanten på bordet eller köksbänken.
- Koppla inte in produkten eller använd den med våta händer.
- Placera inte produkten på eller nära heta gas-/elbrännare eller ugn/spis.
- Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. Det kan leda till personskador.
- Se alltid till att locket är stängt och öppna det inte när vattnet kokar. Brännskador kan uppstå om locket öppnas under kokningen.
- Undvik kontakt med ångan från pipen när vattnet kokar eller direkt efter att det har kokat.
- Var försiktig om du fyller på vattenkokaren när den är varm.
- Var försiktig när du flyttar vattenkokaren om den innehåller hett vatten.
- Överfyll inte vattenkokaren eftersom vattnet kan spillas över när det kokar.
- Värmeelementen förblir varma efter användning. Undvik att vidröra dem.
- Vidrör inte varma ytor. Använd handtaget eller knappen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Placera produkten på en stabil, plan och jämn yta.
- Sätt inte igång apparaten när den är tom eftersom det kan skada värmeelementen.
- Om produkten används på ej avsett sätt, om den används för yrkesmässigt bruk eller om anvisningar i bruksanvisningen inte respekteras upphör garantin att gälla och upphäver allt ansvar för skador som uppstår.
- Om det är fel på produkten eller om den är skadad ska du alltid lämna den till ett auktoriserat servicecenter för undersökning eller reparation. Försök inte reparera produkten själv, det upphäver garantin.
- Säkerställ att vattenkokaren är avstängd innan du lyfter bort den från basplattan.
- Dra alltid ur produktens stickkontakt efter användning.
- Låt produkten svalna innan du hanterar eller rengör den.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**FARA!**

Låt endast följande grupper använda produkten under övervakning eller om de har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de risker som är förknippade därmed.

- Barn från 8 år och äldre. (Barn som är yngre än 8 år måste övervakas hela tiden, eller hållas borta från produkten).
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet och kunskap.

**FARA!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Låt inte barn under 8 år komma nära produkten eller strömsladden.
- Rengöring och underhåll får utföras av barn som har fyllt 8 år och som utför arbetet under överinseende av vuxen person.

Bortskaffning



Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter för att minska förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Den här produkten är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att avfallshandtera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshanterades korrekt. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för bortskaffning av hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten.

ANVÄNDA VATTENKOKAREN

Innan första användning

**FARA!**

Läs säkerhetsinformationen och instruktionerna innan du installerar eller använder denna produkt.

**FARA!**

- **Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.**
- **Använd endast vattenkokaren tillsammans med den medföljande basplattan.**

**VARNING!**

- Håll kokande vatten långsamt och försiktigt och se till att vattenkannen inte tippas för snabbt. Kokande vatten kan orsaka brännskador.
- Var försiktig om du fyller på vattenkokaren när den är varm.

**OBS!**

Vattenkokarens maxkapacitet är 1,7 l.

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Fyll vattenkokaren till MAX-markeringen, koka vattnet och häll ut det två gånger. Se avsnitt "Använda vattenkokaren", sida 28.
3. Torka av vattenkokaren med en fuktig trasa.
Din vattenkokare är nu redo att användas.

Torrkokningsskydd

Torrkokningsskyddet stänger av strömmen automatiskt om vattenkokaren sätts igång utan vatten i. Om detta händer ska du låta vattenkokaren svalna innan du fyller den med kallt vatten och kokar igen.

Använda vattenkokaren

**FARA!**

Läs säkerhetsinformationen och instruktionerna innan du installerar eller använder denna produkt.

**FARA!**

- **Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.**
- **Använd endast vattenkokaren tillsammans med den medföljande basplattan.**

**VARNING!**

- Fyll inte på vattenkokaren över MAX-markeringen eftersom kokande vatten kan spilla över från pipen.
- Se till att spaken kan röra sig fritt och att locket är ordentligt stängt. Om spaken blockeras eller om locket är öppet stängs vattenkokaren eventuellt inte av automatiskt.
- Öppna inte locket när vattnet är hett.
- Var försiktig om du fyller på vattenkokaren när den är varm.

**OBS!**

- Vattenkokarens maxkapacitet är 1,7 l.
- Vattennivån måste vara mellan MIN- och MAX-markeringarna. För lite vatten kan göra att vattenkokaren stängs av innan vattnet kokar.
- Du kan stoppa kokningen när som helst genom att fälla upp spaken eller ta bort vattenkokaren från basplattan.
- Vattenkokaren kan förvaras på basplattan när den inte används.

**OBS!**

Vattenkokaren ska förberedas innan du använder den första gången. Se avsnitt "Innan första användning", sida 27.

1. Placera basplattan på ett plant underlag.
2. Fyll på önskad mängd i vattenkokaren och placera den på basplattan.
OBS! För att fylla vattenkokaren öppnar du locket genom att trycka på lockknappen. Fyll sedan på vattenkokaren med önskad mängd vatten och stäng locket.
3. Anslut strömsladden
OBS! Se till att locket är ordentligt stängt innan du kopplar in strömsladden.
4. Slå på på-/av-spaken.
Spaken tänds och kokningen påbörjas. Vattenkokaren stängs av automatiskt när vattnet har kokat upp.
FÖRSIKTIGHET! Om du behöver koka upp igen ska du vänta minst 30 sekunder innan du trycker på spaken igen.
5. Lyft av vattenkokaren från basplattan och häll vattnet.
VARNING! Häll kokande vatten långsamt och försiktigt och se till att vattenkannen inte tippas för snabbt. Kokande vatten kan orsaka brännskador.
6. Dra ur strömsladden.
VARNING!
 - **Stäng av på-/av-spaken innan du drar ur strömsladden.**
 - **Dra ur strömsladden efter varje användning av säkerhetsskäl och för att förhindra skador.**

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöra vattenkokaren



FARA!

- Sänk aldrig ner vattenkokaren eller strömsladden i vatten eller skölj dem under vattenkran. Vattenkokaren innehåller elektriska delar och värmeelement.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.
- Koppla från vattenkokaren från strömförsörjningen innan du rengör den.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, slipande rengöringspulver eller polermedel på någon del av produkten. Det kan skada ytan.



OBS!

- Strömsladden kan lindas under botten av vattenkokaren när den inte används.
- Vattenkokarens maxkapacitet är 1,7 l.
- För att fylla vattenkokaren öppnar du locket genom att trycka på lockknappen. Fyll sedan på vattenkokaren med önskad mängd vatten och stäng locket.
- Se till att locket är ordentligt stängt innan du kopplar in strömsladden.

Rengör vattenkokaren efter varje användning.

1. Dra ur vattenkokarens stickkontakt och låt den svalna.
2. Torka av produkten utvändigt med en fuktig trasa eller mildt rengöringsmedel.
FARA! Använd aldrig giftiga rengöringsmedel.

Rengör filtret regelbundet.

1. Ta loss filtret genom att trycka på fliken inuti vattenkokaren och sätt tillbaka det efter rengöring.

Avkalka vattenkokaren



FARA!

- Sänk aldrig ner vattenkokaren eller strömsladden i vatten eller skölj dem under vattenkran. Vattenkokaren innehåller elektriska delar och värmeelement.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten eftersom det kan innebära risk för elstötar.
- Koppla från vattenkokaren från strömförsörjningen innan du rengör den.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, slipande rengöringspulver eller polermedel på någon del av produkten. Det kan skada ytan



OBS!

- Strömsladden kan lindas under botten av vattenkokaren när den inte används.
- Vattenkokarens maxkapacitet är 1,7 l.
- För att fylla vattenkokaren öppnar du locket genom att trycka på lockknappen. Fyll sedan på vattenkokaren med önskad mängd vatten och stäng locket.
- Se till att locket är ordentligt stängt innan du kopplar in strömsladden.

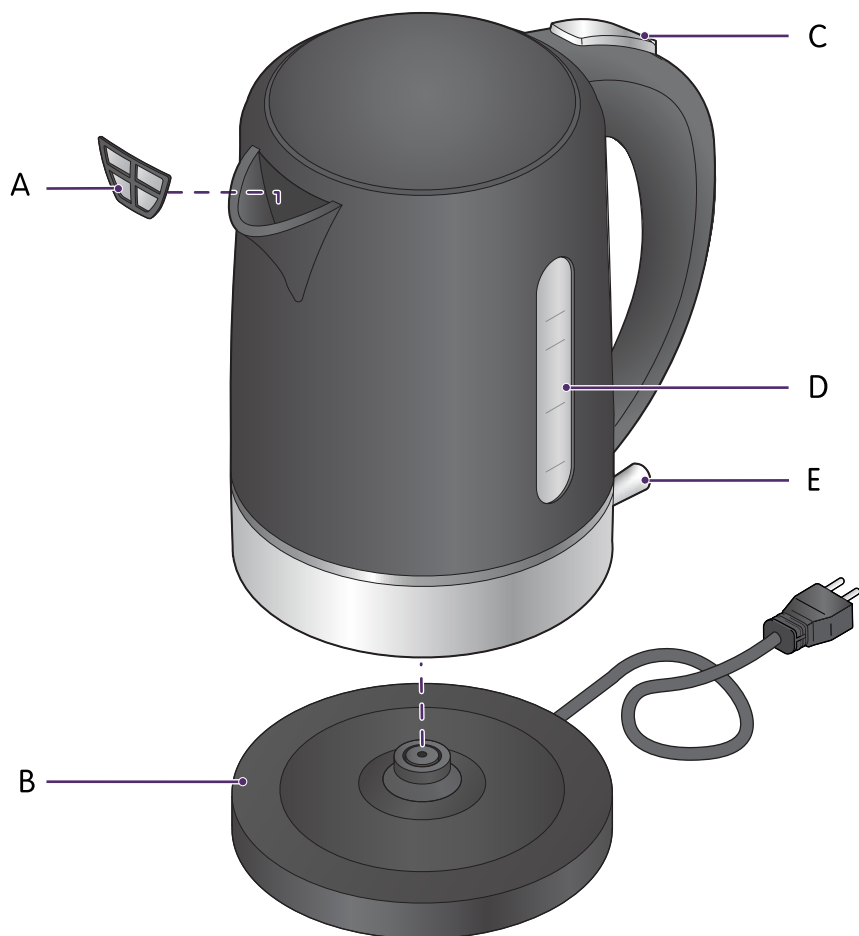
Avkalka vattenkokaren regelbundet eftersom mineralavlagringar från kranvatten kan skapa beläggningar i botten och minska effektiviteten. Använd kommersiellt avkalkningsmedel och följ instruktionerna på förpackningen. Alternativt kan du följa instruktionerna nedan och använda ättikssprit.

1. Fyll vattenkokaren med 3 kkp ättikssprit. Fyll sedan på vatten upp till MAX-markeringen. Låt lösningen stå i vattenkokaren över natten.
2. Häll ut blandningen ur vattenkokaren på morgonen.
3. Placera basplattan på ett plant underlag.
4. Fyll på vattenkokaren med rent vatten upp till MAX-markeringen och placera den på basplattan.
5. Anslut strömsladden och slå på på-/av-spaken. Spaken tänds och kokningen påbörjas. T
6. När lösningen kokar lyfter du vattenkokaren från basplattan och häller ut.
7. Tryck på på-/av-knappen för att starta produkten och låt den brygga tills behållaren är tom.
8. Upprepa proceduren med att fylla på, koka upp och hälla ut vatten tills det inte luktar ättika längre.

OBS! Ta bort eventuella fläckar på insidan av pipen genom att gnida försiktigt med en fuktig trasa.

OVERSIKT

Oversikt



- A** Filter
- B** Sokkel
- C** Knapp for åpning av lokket

- D** Indikator for vannivå
- E** Av/på-bryter

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet. Bruk produktet bare som beskrevet i disse anvisningene. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk.

Finn modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på vannkokeren.

SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler**FARE!**

Brukes hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde**ADVARSEL!**

Dette produktet er ikke ment å skulle brukes:

- i kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- på gårder;
- av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
- på pensjonater.

Produktet er kun ment å skulle brukes innendørs i vanlige husholdninger.

Ikke bruk produktet til andre formål enn som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Generell sikkerhet



FARE!

Advarsel - livsfare!

- Senk aldri vannkokeren eller strømledningen ned i vann eller skyll den under springen. Den inneholder elektriske deler og varmeelementer.
- For å unngå elektrisk støt er det viktig at det ikke kommer vann eller annen væske i produktet.
- Temperaturen på tilgjengelige overflater kan bli høy produktet er i bruk.
- Bruk vannkokeren bare med sokkelen som følger med.



ADVARSEL!

Fare for fysisk skade!

- Reparasjoner må kun utføres av autoriserte serviceteknikere.
- Koble fra produktet før rengjøring eller vedlikehold.

**ADVARSEL!**

- Kontroller før du kobler til produktet at spenningen som er angitt på produktet er i overensstemmelse med nettspenningen.
- Produktet må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Type Y: Hvis ledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten, vedkommendes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Forsikre deg alltid om at støpselet er satt riktig inn i stikkontakten.
- På grunn av farensikoen skal produktet aldri kobles til et eksternt tidsur eller separate fjernstyringssystemer.
- Ikke bruk produktet hvis selve produktet, støpselet eller strømledningen er skadet.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken.
- Ikke koble til produktet eller betjen det mens du er våt på hendene.
- Ikke plasser produktet på eller nær varme gassdrevne eller elektriske kokeplater eller i en varm ovn.
- Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten. Det kan føre til personskader.
- Pass på at lokket alltid er lukket. Ikke løft det mens vannet koker. Det kan oppstå alvorlige forbrenninger hvis lokket tas av under koking.
- Unngå kontakt med damp fra tuten mens vannet koker eller umiddelbart etter at det kokte.
- Vær forsiktig hvis du fyller på vann mens vannkokeren er varm.
- Vær forsiktig hvis du flytter på vannkokeren hvis den inneholder vann.
- Ikke fyll for mye vann på vannkokeren, ettersom det kan føre til at kokende vann renner ut.
- Varmeelementene fortsetter å være varme etter bruk. Unngå å berøre dem.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtaket eller knappen.

**OBS!**

- Plasser produktet på et stabilt og flatt underlag.
- Ikke bruk produktet når det er tomt, ettersom det kan skade varmeelementene.
- Hvis produktet brukes feil, til ervervsmessig eller delvis ervervsmessig formål eller det ikke brukes i samsvar med bruksanvisningen, vil garantien bli ugyldig, og produsenten vil frskrive seg ethvert ansvar for skader som måtte oppstå.
- Ta med produktet til et autorisert serviceverksted for å få det undersøkt eller reparert hvis det har oppstått feil eller skader. Ikke forsøk å reparere produktet på egen hånd, da det vil gjøre at garantien blir ugyldig.
- Forsikre deg om at vannkokeren er slått av før du fjerner den fra sokkelen.
- Koble alltid produktet fra strømforsyningen etter bruk.
- La produktet avkjøles før du håndterer eller vasker det.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne



FARE!

Personer i følgende kategorier må kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå hvilke farer bruken innebærer.

- Barn fra 8 år og oppover. (Barn under 8 år må hele tiden være under tilsyn eller holdes unna produktet).
- Personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.



FARE!

- Barn må ikke leke med produktet.
- Sørg for at produktet og strømledningen er utilgjengelig for barn under 8 år.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under tilsyn.

Avfallshåndtering



Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig restavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sikre forsvarlig kassering av produktet er du med på å hindre potensielle helseskader og negative konsekvenser for miljøet som ellers kan oppstå ved ikke-forskriftsmessig avfallshåndtering. Kontakt den lokale renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte produktet, hvis du ønsker mer informasjon om hvordan du kasserer produktet på en miljøvennlig måte.

BRUKE VANNKOKEREN

Før første gangs bruk



FARE!

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før dette produktet settes sammen eller brukes.

**FARE!**

- **For å unngå elektrisk støt er det viktig at det ikke kommer vann eller annen væske i produktet.**
- **Bruk vannkokeren bare med sokkelen som følger med.**

**ADVARSEL!**

- Hell kokende vann langsomt og forsiktig. Pass på at du ikke tipper vannkokeren for raskt. Kokende vann kan føre til skålding.
- Vær forsiktig hvis du fyller på vann mens vannkokeren er varm.

**NB:**

Vannkokerens maksimale kapasitet er 1,7 l.

1. Fjern alt emballasjematerialet.
2. Fyll vannkokeren til MAX-merket, og kok vannet og tøm det ut. Gjenta én gang. Se del "Bruke vannkokeren", side 37.
3. Tørk av vannkokeren med en fuktig klut.
Vannkokeren er nå klar til bruk.

Tørrkokingsbeskyttelse

Hvis vannkokeren brukes uten vann, slår tørrkokingsbeskyttelsen av strømforsyningen automatisk. Hvis dette skjer, skal du la vannkokeren avkjøles før du fyller på kaldt vann og koker igjen.

Bruke vannkokeren

**FARE!**

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før dette produktet settes sammen eller brukes.

**FARE!**

- **For å unngå elektrisk støt er det viktig at det ikke kommer vann eller annen væske i produktet.**
- **Bruk vannkokeren bare med sokkelen som følger med.**

**ADVARSEL!**

- Ikke fyll mer vann enn til MAX-merket, ettersom kokende vann da kan renne ut av tuten.
- Kontroller at bryteren beveger seg som den skal og at lokket er satt helt på. Hvis bryteren er blokkert eller lokket er åpent, kan det hende at vannkokeren ikke slås av automatisk.
- Ikke åpne lokket mens vannet er varmt.
- Vær forsiktig hvis du fyller på vann mens vannkokeren er varm.

**NB:**

- Vannkokerens maksimale kapasitet er 1,7 l.
- Vannivået må være mellom MIN- og MAX-merket. Hvis det er for lite vann i vannkokeren, kan det hende at den slås av før vannet koker.
- Du kan stoppe kokingen når som helst ved å løfte bryteren eller fjerne vannkokeren fra sokkelen.
- Vannkokeren kan oppbevares på sokkelen når den ikke er i bruk.

**NB:**

Forbered vannkokeren før du bruker den første gang. Se del "Før første gangs bruk", side 36.

1. Sett sokkelen på et flatt underlag.
2. Fyll ønsket mengde vann i vannkokeren, og sett den på sokkelen.
NB: For å fylle vannkokeren åpner du lokket ved å trykke på knappen for åpning av lokket. Fyll deretter vannkokeren med ønsket mengde vann, og lukk lokket.
3. Koble til strømledningen
NB: Kontroller at lokket er helt lukket før strømledningen kobles til.
4. Trykk på av/på-bryteren.
Bryteren tennes, og kokingen starter. Vannkokeren slås automatisk av når vannet har kokt.
OBS! Hvis det er nødvendig å koke vannet på nytt, venter du minst 30 sekunder før du trykker på bryteren igjen.
5. Løft vannkokeren fra sokkelen, og hell vann.
ADVARSEL! Hell kokende vann langsomt og forsiktig. Pass på at du ikke tipper vannkokeren for raskt. Kokende vann kan føre til skålding.
6. Trekk ut strømledningen.
ADVARSEL!
 - Sett av/på-bryteren i av-stilling før du kobler fra strømledningen.
 - Koble alltid fra strømledningen etter bruk, av hensyn til sikkerheten og for å unngå skade.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre vannkokeren

**FARE!**

- Senk aldri vannkokeren eller strømledningen ned i vann eller skyll den under springen. Vannkokeren inneholder elektriske deler og varmeelementer.
- For å unngå elektrisk støt er det viktig at det ikke kommer vann eller annen væske i produktet.
- Trekk støpselet til vannkokeren ut av stikkontakten før den rengjøres.

**OBS!**

Ikke bruk vaskemidler, skurepulver eller poleringsmidler på produktet. Slike midler kan skade overflaten.

**NB:**

- Strømledningen kan vikles under bunnen av vannkokeren når den ikke er i bruk.
- Vannkokerens maksimale kapasitet er 1,7 l.
- For å fylle vannkokeren åpner du lokket ved å trykke på knappen for åpning av lokket. Fyll deretter vannkokeren med ønsket mengde vann, og lukk lokket.
- Kontroller at lokket er helt lukket før strømledningen kobles til.

Rengjør vannkokeren hver gang den har vært i bruk.

1. Koble vannkokeren fra strømforsyningen, og la den avkjøles.
2. Tørk av produktet utvendig med en fuktig klut eller mildt rengjøringsmiddel.

FARE! Bruk aldri giftige rengjøringsmidler.

Rengjør filteret regelmessig.

1. Løsne filteret ved å trykke på tappen på innsiden av vannkokeren, og sett det på plass igjen etter rengjøring.

Rense vannkokeren

**FARE!**

- **Senk aldri vannkokeren eller strømledningen ned i vann eller skyll den under springen. Vannkokeren inneholder elektriske deler og varmeelementer.**
- **For å unngå elektrisk støt er det viktig at det ikke kommer vann eller annen væske i produktet.**
- **Trekk støpselet til vannkokeren ut av stikkontakten før den rengjøres.**

**OBS!**

Ikke bruk vaskemidler, skurepulver eller poleringsmidler på produktet. Slike midler kan skade overflaten

**NB:**

- Strømledningen kan vikles under bunnen av vannkokeren når den ikke er i bruk.
- Vannkokerens maksimale kapasitet er 1,7 l.
- For å fylle vannkokeren åpner du lokket ved å trykke på knappen for åpning av lokket. Fyll deretter vannkokeren med ønsket mengde vann, og lukk lokket.
- Kontroller at lokket er helt lukket før strømledningen kobles til.

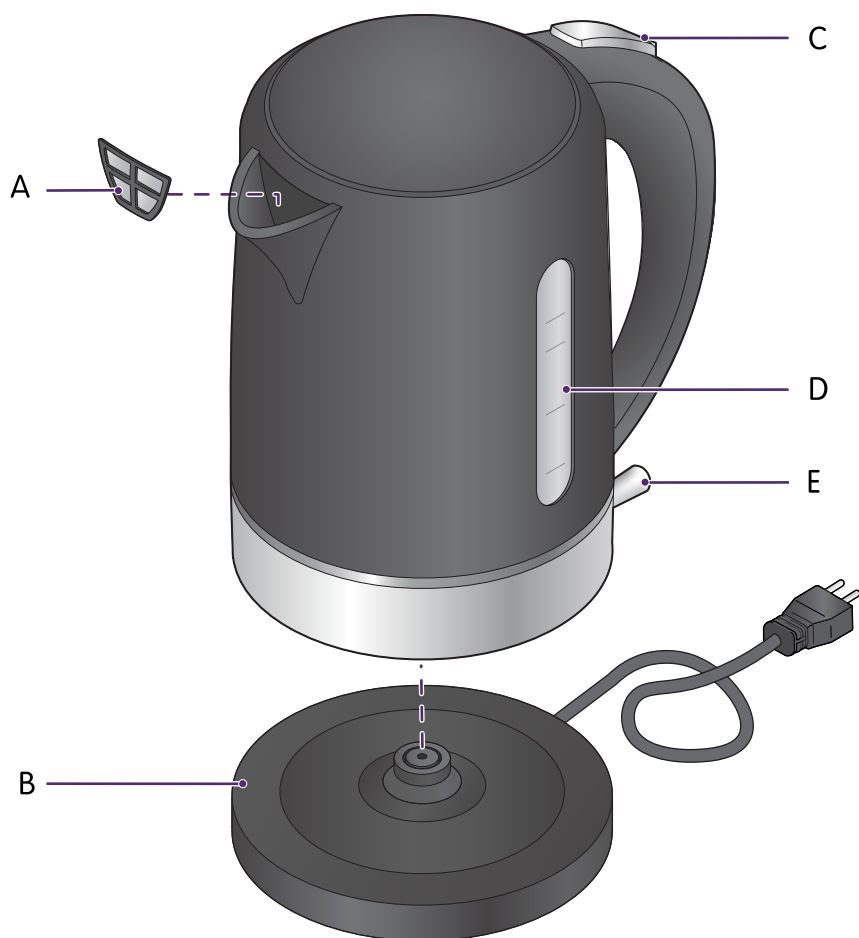
Rens vannkokeren jevnlig, ettersom mineraler fra kranvann kan føre til kalk i bunnen og redusere effektiviteten. Bruk avkalkingsmiddel som fås i handelen, og følg anvisningene på emballasjen. Du kan også bruke klar eddik. Følg da anvisningene nedenfor.

1. Fyll vannkokeren med tre kopper klar eddik. Fyll deretter på vann til MAX-merket. La løsningen virke over natten i vannkokeren.
2. Tøm ut blandingen fra vannkokeren neste morgen.
3. Sett sokkelen på et flatt underlag.
4. Fyll vannkokeren med vann til MAX-merket, og sett den på sokkelen.
5. Sett strømledningen i kontakten, og trykk på av/på-bryteren. Bryteren tennes, og kokingen starter. T
6. Når løsningen koker, løfter du opp vannkokeren fra sokkelen og tømmer ut løsningen.
7. Trykk på av/på-knappen for å starte produktet, og la det koke til beholderen er tom.
8. Gjenta prosessen med fylling, koking og tømming av vannet helt til lukten av eddik er borte.

NB: Fjern eventuelle flekker inne i tuten ved å gni forsiktig med en fuktig klut.

OVERSICHT

Oversigt



- A** Filter
- B** Sokkel
- C** Knap til åbning af låget

- D** Indikator for vandniveau
- E** Til/fra-kontakt

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Læs sikkerhedsoplysningerne og vejledningen, inden du installerer eller bruger dette produkt. Brug kun dette produkt som beskrevet i denne vejledning. Producenten er ikke ansvarlig for beskadigelse på grund af forkert anvendelse.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på kedlen.

SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på apparatet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse**ADVARSEL!**

Apparatet er ikke beregnet til brug i:

- medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
- staldbygninger
- af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer
- bed and breakfast-miljøer

Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug i en almindelig husholdning.

Brug ikke apparatet til noget andet formål end det, som er beskrevet i denne vejledning.

Generel sikkerhed



FARE!

Advarsel – Fare for dødsfald!

- Læg aldrig kabinettet eller ledningen i vand, og skyl dem ikke under vandhanen. Kabinettet har elektriske dele og varmeelementer.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i produktet for at forhindre elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når produktet er tændt.
- Brug kun kedlen med den medfølgende sokkel.



ADVARSEL!

Risiko for personskader!

- Reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere.
- Træk stikket ud af produktet inden rengøring eller vedligeholdelse.



ADVARSEL!

- Kontrollér, om spændingen på produktet svarer til den lokale netspænding, inden du tilslutter det.
- Tilslut kun produktet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Type Y: Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Kontrollér altid, at stikket er korrekt indsat i stikkontakten.
- For at undgå farer må produktet aldrig tilsluttes til en ekstern timer eller til særskilte fjernbetjeningssystemer.
- Brug ikke produktet, hvis stikket, ledningen eller produktet er beskadiget.
- Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af bordet eller bordpladen.
- Tilslut ikke produktet, og betjen det ikke med våde hænder.
- Anbring ikke produktet på eller i nærheden af varme gasblus eller elektriske kogeplader, eller i en opvarmet ovn.
- Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten. Det kunne medføre personskader.
- Sørg altid for, at låget er lukket, og løft det ikke, mens vandet koger. Det kan medføre skoldning, hvis låget åbnes, mens kedlen koger.
- Undgå kontakt med damp fra tuden, mens vandet koger, eller lige efter at det har kogt.
- Pas på, hvis du fylder kedlen igen, mens den er varm.
- Vær forsigtig, når du flytter kedlen, hvis den indeholder varmt vand.
- Overfyld ikke kedlen, da kogende vand kan flyde over.
- Varmeelementerne er stadig varme efter brug. Undgå at berøre dem.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtaget eller knappen.

**FORSIGTIG!**

- Anbring produktet på en stabil, flad og plan overflade.
- Tænd ikke apparatet, mens det er tomt, da det kan beskadige varmeelementerne.
- Hvis produktet bruges forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål, eller hvis det ikke bruges i henhold til anvisningerne i brugsanvisningen, bliver garantien ugyldig, og ethvert erstatningsansvar for påførte skader vil blive afvist.
- Hvis produktet er defekt eller beskadiget, skal det altid returneres til et servicecenter, som er autoriseret til at undersøge eller reparere det. Forsøg ikke at reparere produktet selv, da det vil ugyldiggøre garantien.
- Kontrollér, at kedlen er slukket, inden du fjerner den fra soklen.
- Afbryd altid produktet fra stikkontakten efter brug.
- Lad produktet køle af, før du håndterer eller rengør det.

Sikkerhed for børn og handicappede personer

**FARE!**

Lad kun følgende grupper benytte produktet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn, der er 8 år og ældre. (Børn under 8 år skal overvåges konstant eller holdes på afstand af produktet).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**FARE!**

- Børn må ikke lege med produktet.
- Hold produktet og ledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at bortskaffe apparatet korrekt er du med til at forebygge negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af apparatet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af apparatet ved at kontakte den relevante kommunale afdeling for affaldsstyring, den lokale genbrugsstation eller den forretning, hvor du købte det.

BRUG AF KEDLEN

Inden første anvendelse

**FARE!**

Før installation eller brug af dette produkt skal du læse sikkerhedsinformationen og den fulde vejledning.

**FARE!**

- **Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i apparatet for at forhindre elektrisk stød.**
- **Brug kun kedlen med den medfølgende sokkel.**

**ADVARSEL!**

- Hæld kogende vand langsomt og forsigtigt, og sørg for ikke at hælde kedlen for hurtigt. Kogende vand kan skolde.
- Pas på, hvis du fylder kedlen igen, mens den er varm.

**BEMÆRK!**

Kedlens maksimale kapacitet er 1,7 liter.

1. Fjern alle emballagematerialer.
2. Fyld kedlen til MAX-mærket, kog vandet, og kassér det to gange. Se afsnit "Brug af kedlen", side 46.
3. Tør kedlen af med en fugtig klud.
Kedlen er nu klar til brug.

Beskyttelse mod tørkogning

Hvis kedlen står tændt uden vand, vil beskyttelsen mod tørkogning automatisk slukke for effekten. Hvis det sker, skal kedlen køle af, før den fyldes med koldt vand og tændes igen.

Brug af kedlen



FARE!

Før installation eller brug af dette produkt skal du læse sikkerhedsinformationen og den fulde vejledning.



FARE!

- **Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i apparatet for at forhindre elektrisk stød.**
- **Brug kun kedlen med den medfølgende sokkel.**



ADVARSEL!

- Fyld ikke kedlen op over MAX-mærket, da kogende vand så kan komme ud af tuden.
- Kontrollér, at knappen kan bevæges frit, og at låget er ordentligt lukket. Hvis knappen er blokeret eller låget er åbent, vil kedlen måske ikke slukke automatisk.
- Åbn ikke låget, mens vandet er varmt.
- Pas på, hvis du fylder kedlen igen, mens den er varm.



BEMÆRK!

- Kedlens maksimale kapacitet er 1.7 L.
- Vandniveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærket. For lidt vand kan få kedlen til at slukke, før vandet koger.
- Du kan når som helst stoppe kogeprocessen ved at løfte knappen eller fjerne kedlen fra soklen.
- Kedlen kan opbevares på soklen, når den ikke er i brug.



BEMÆRK!

Hvis det er første gang, du bruger kedlen, skal du først forberede den. Se afsnit "Inden første anvendelse", side 45.

1. Placer soklen på en flad overflade.
2. Fyld kedlen med den ønskede mængde vand, og placer den på soklen.
BEMÆRK! Åbn låget ved at trykke på udløserknappen til låget for at fylde kedlen. Fyld derpå kedlen med den ønskede mængde vand, og luk låget.
3. Tilslut ledningen
BEMÆRK! Sørg for, at låget er forsvarligt lukket, før du tilslutter ledningen.

4. Tryk til/fra-kontakten ned.
Lyset i knappen tændes, og kogning starter. Kedlen slukker automatisk, når vandet har kogt.
FORSIGTIG! Hvis det skal koge igen, skal du vente mindst 30 sekunder, før du trykker knappen ned igen.
5. Løft kedlen op fra soklen, og hæld vandet ud.
ADVARSEL! Hæld det kogende vand langsomt og forsigtigt, og sørg for ikke at hælde kedlen for hurtigt. Kogende vand kan skolde.
6. Træk ledningen ud.
ADVARSEL!
 - Tryk til/fra-knappen til Fra, før du afbryder ledningen fra stikkontakten.
 - Afbryd ledningen fra stikkontakten efter hver brug for at garantere sikkerheden og forhindre skader.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af kedlen

**FARE!**

- Læg aldrig kedlen eller ledningen i vand, og skyl dem ikke under vandhanen. Kedlen har elektriske dele og varmeelementer.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i apparatet for at forhindre elektrisk stød.
- Afbryd kedlen fra stikkontakten før rengøring.

**FORSIGTIG!**

Der må ikke anvendes vaskemidler, skurepulver eller pudsecreme på nogen af produktets dele. Det kan beskadige overfladebelægningen.

**BEMÆRK!**

- Ledningen kan rulles op under bunden af soklen, når den ikke er i brug.
- Kedlens maksimale kapacitet er 1.7 L.
- Åbn låget ved at trykke på udløserknappen til låget for at fylde kedlen. Fyld derpå kedlen med den ønskede mængde vand, og luk låget.
- Sørg for, at låget er forsvarligt lukket, før du tilslutter ledningen.

Rengør kedlen efter hver brug.

1. Afbryd kedlen fra stikkontakten, og lad den køle af.
2. Aftør ydersiden af produktet med en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
FARE! Brug aldrig giftige rengøringsmidler.

Rengør filteret regelmæssigt.

1. Fjern filteret ved at trykke på tappen inden i kedlen, og sæt det på igen efter rengøringen.

Afkalkning af kedlen



FARE!

- Læg aldrig kedlen eller ledningen i vand, og skyl dem ikke under vandhanen. Kedlen har elektriske dele og varmeelementer.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i apparatet for at forhindre elektrisk stød.
- Afbryd kedlen fra stikkontakten før rengøring.



FORSIGTIG!

Der må ikke anvendes vaskemidler, skurepulver eller pudsecreme på nogen af apparatets dele. Det kan beskadige overfladebelægningen



BEMÆRK!

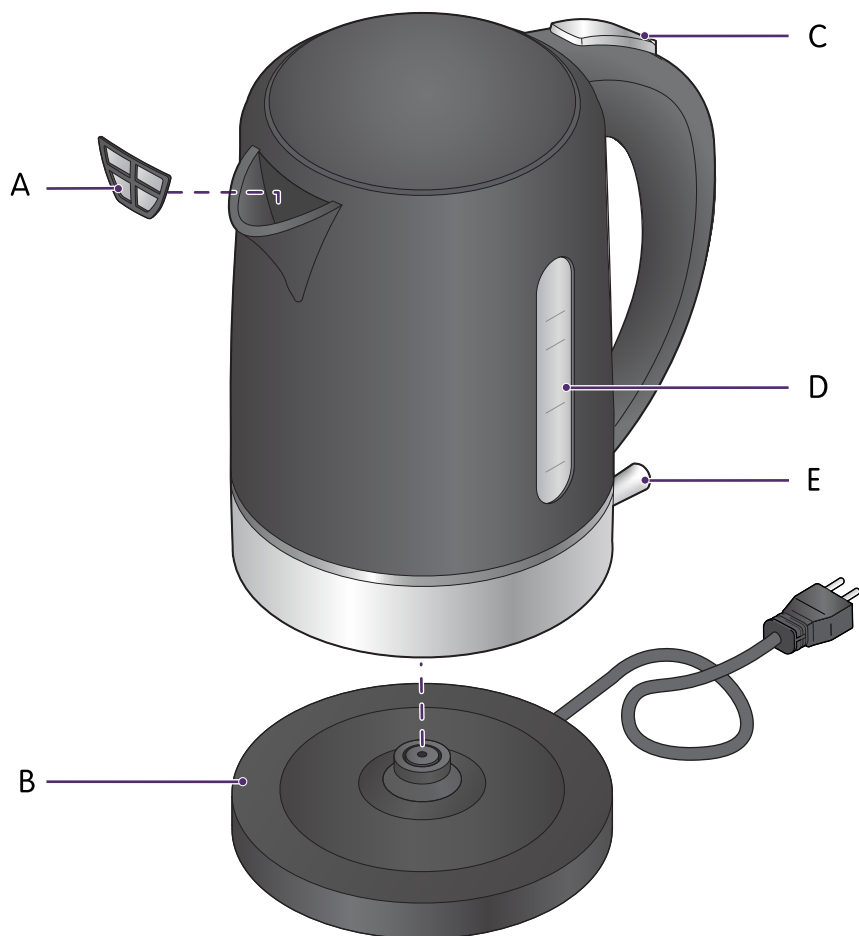
- Ledningen kan rulles op under bunden af soklen, når den ikke er i brug.
- Kedlens maksimale kapacitet er 1.7 L.
- Åbn låget ved at trykke på udløserknappen til låget for at fylde kedlen. Fyld derpå kedlen med den ønskede mængde vand, og luk låget.
- Sørg for, at låget er forsvarligt lukket, før du tilslutter ledningen.

Afkalk jævnlgt kedlen, da mineralaflejringer fra postevand kan danne kedelsten på bunden, som reducerer effektiviteten. Brug et afkalkningsmiddel i almindelig handel, og følg vejledningen på emballagen. Alternativt kan du følge vejledningen herunder med brug af hvid eddike.

1. Fyld kedlen med 3 kopper hvid eddike. Fyld derpå op med vand indtil MAX-mærket. Lad denne opløsning stå i kedlen natten over.
2. Hæld blandingen ud af kedlen om morgenen.
3. Placer soklen på en flad overflade.
4. Fyld kedlen med rent vand op til MAX-mærket, og placer den på soklen.
5. Tilslut ledningen, og tryk til/fra-knappen ned. Lyset i knappen tændes, og kogning starter.
6. Når vandet koger, skal du fjerne kedlen fra soklen og kassere vandet.
7. Tryk på til/fra-knappen for at starte produktet, og lad det stå, indtil beholderen er tom.
8. Gentag processen med at fylde, koge og kassere vandet, indtil eddikelugten er væk.
BEMÆRK! Fjern eventuelle pletter inden i tuden ved at gnide forsigtigt med en fugtig klud.

YLEISKUVAUS

Yleiskuvaus



- A** Suodatin
B Runko
C Kannen vapautuspainike

- D** Veden määrän ilmaisin
E On/off-kytkin

LUE TÄMÄ!

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä. Käytä tätä laitetta vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu vedenkeittimessä olevaan kilpeen.

TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset

**VAARA!**

Käytetään henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun tuotteen vaurioitumisen vaara on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

**VAROITUS!**

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat;
- maatilat;
- asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa;
- aamiaismajoituspaikat;

Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön normaalissa kotitaloudessa.

Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin tässä ohjekirjassa kuvattuun käyttötarkoitukseen.

Yleinen turvallisuus



VAARA!

Varoitus - Hengenvaara!

- Älä koskaan upota koteloa tai virtajohtoa veteen tai huuhtelee sitä hanan alla. Kotelossa on sähköosia ja lämmitysvastuksia.
- Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään sähköiskun välttämiseksi.
- Pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on toiminnassa.
- Käytä vedenkeitintä vain sen mukana toimitetun jalustan kanssa.



VAROITUS!

Loukkaantumisen vaara!

- Vain valtuutetut huoltoasentajat saavat tehdä korjauksia.
- Ilrrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.



VAROITUS!

- Tarkista, että laitteen jännite vastaa paikallista verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket sen.
- Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tyyppi Y: Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Varmista aina, että pistoke on kunnolla pistorasiassa.
- Älä koskaan liitä laitetta ulkoiseen ajastinkytkimeen tai erillisiin kauko-ohjausjärjestelmiin vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, virtajohto tai laite on vaurioitunut.
- Pidä virtajohto kaukana kuumista pinnoista.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan tai käytä sitä märin käsin.
- Älä laita tuotetta kuumien kaasui- tai sähkölämmittimien päälle tai lähelle tai kuumaan uuniin.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia. Tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Varmista aina, että kansi on kiinni, äläkä nosta sitä, kun vesi kiehuu. Jos kansi otetaan pois kesken keittämisen, seurauksena voi olla palovammoja.
- Vältä kosketusta nokasta tulevaan höyryyn veden kiehuessa tai heti sen kiehumisen jälkeen.
- Ole varovainen, kun täytät vedenkeitintä, kun se on kuuma.
- Ole varovainen liikuttaessasi vedenkeitintä, jos siinä on kuumaa vettä.
- Älä täytä vedenkeitintä liian täyteen, sillä kiehuvaa vettä voi vuotaa siitä.
- Lämmitysvastukset pysyvät kuumina käytön jälkeen. Vältä niiden koskettamista.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kahvaa tai painiketta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Sijoita laite vakaalle, tasaiselle ja suoralle pinnalle.
- Älä käytä laitetta tyhjänä, sillä tämä voi vahingoittaa lämmitysvastuksia.
- Jos laitetta käytetään epäasianmukaisesti tai ammatti- tai puoliammattikäyttöön tai jos sitä ei käytetä käyttöohjeiden mukaisesti, takuu raukeaa eikä valmistaja vastaa aiheutuneista vahingoista.
- Jos laite on viallinen tai vaurioitunut, palaute se aina valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Älä yritä korjata laitetta itse, tai takuu raukeaa.
- Varmista, että vedenkeitin on sammutettu, ennen kuin otat sen pois jalustalta.
- Irrota laite aina pistorasiasta käytön jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä ennen kuin käsittelet sitä tai puhdistat sen.

Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus

**VAARA!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käytötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Yli 8-vuotiaat lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa tai heidät tulee pitää poissa laitteen luota).
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAARA!**

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Pidä tuote ja virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä käyttäjän huoltotöitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä laite on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

**VAARA!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.

**VAARA!**

- Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään sähköiskun välttämiseksi.
- Käytä vedenkeitintä vain sen mukana toimitetun jalustan kanssa.

**VAROITUS!**

- Kaada kiehuvaa vettä hitaasti ja varovasti, ja varmista, ettei vedenkeitintä kallisteta liian nopeasti. Kiehuvaa vettä voi aiheuttaa palovammoja.
- Ole varovainen, kun täytät vedenkeitintä, kun se on kuuma.

**HUOMAA!**

VedenkeitTIMEN enimmäiskapasiteetti on 1,7 l.

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Täytä vedenkeitin MAX-merkkiin asti, keitä vettä ja heitä se pois kahdesti. Katso kappale "VedenkeitTIMEN käyttö", sivu 54.
3. Pyyhi vedenkeitin nihkeällä liinalla. Vedenkeitin on nyt valmis käyttöön.

Pohjaankeittämissuojaus

Jos vedenkeitin on toiminnassa ilman vettä, pohjaankeittämissuojaus sammuttaa virran automaattisesti. Jos näin käy, anna vedenkeittimen jäähtyä ennen kuin täytät sen uudelleen kylmällä vedellä ja keität vettä taas.

Vedenkeittimen käyttö



VAARA!

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.



VAARA!

- Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään sähköiskun välttämiseksi.
- Käytä vedenkeitintä vain sen mukana toimitetun jalustan kanssa.



VAROITUS!

- Älä täytä vedenkeitintä MAX-merkin yli, sillä kiehuva vettä voi vuotaa nokasta.
- Varmista, että kytkin liikkuu vapaasti ja että kansi on kunnolla kiinni. Jos kytkimen liike on estetty tai kansi on auki, vedenkeitin ei välttämättä sammu automaattisesti.
- Älä avaa kantta, kun vesi on kuumaa.
- Ole varovainen, kun täytät vedenkeitintä, kun se on kuumaa.



HUOMAA!

- Vedenkeittimen enimmäiskapasiteetti on 1,7 l.
- Veden pinnan pitää olla MIN- ja MAX-merkkien välissä. Jos vettä on liian vähän, vedenkeitin voi sammua ennen veden kiehumista.
- Voit keskeyttää keittämisen milloin tahansa nostamalla kytkimen tai ottamalla vedenkeittimen pois jalustalta.
- Vedenkeitintä voi säilyttää jalustan päällä, kun se ei ole käytössä.



HUOMAA!

Jos käytät vedenkeitintä ensimmäistä kertaa, valmistelee se ensin. Katso kappale "Ennen ensimmäistä käyttökertaa", sivu 53.

1. Laita jalusta tasaiselle pinnalle.
2. Täytä vedenkeitin haluttuun määrään ja laita se jalustalle.
HUOMAA! Täytä vedenkeitin avaamalla kansi painamalla kannen vapautuspainiketta. Täytä sitten vedenkeitin halutulla vesimäärällä ja sulje kansi.
3. Kytke virtajohto
HUOMAA! Varmista, että kansi on kunnolla kiinni, ennen kuin kytket virtajohdon.

4. Paina on/off-kytkintä.
Kytkimen valo syttyy ja keittäminen alkaa. Vedenkeitin sammuu automaattisesti, kun vesi on kiehunut.
OLE VAROVAINEN! Jos uudelleenkeittäminen on tarpeen, odota ainakin 30 sekuntia ennen kuin painat kytkintä uudelleen.
5. Nosta vedenkeitin pois jalustalta ja kaada vesi.
VAROITUS! Kaada kiehuva vesi hitaasti ja varovasti, ja varmista, ettei vedenkeitintä kallisteta liian nopeasti. Kiehuva vesi voi aiheuttaa palovammoja.
6. Vedä virtajohto ulos.
VAROITUS!
- Paina on/off-kytkin off-asentoon ennen virtajohdon irrottamista pistorasiasta.
 - Irrota virtajohto joka käyttökerran jälkeen turvallisuuden varmistamiseksi ja vaurioiden välttämiseksi.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Vedenkeittimen puhdistus



VAARA!

- Älä koskaan upota vedenkeitintä tai virtajohtoa veteen tai huuhtelee sitä hanan alla. Vedenkeittimessä on sähköosia ja lämmitysvastuksia.
- Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään sähköiskun välttämiseksi.
- Irrota vedenkeittimen pistoke virtalähteestä ennen puhdistusta.



OLE VAROVAINEN!

Älä käytä pesuaineita, hiovaa puhdistusjauhetta tai kiillotusainetta mihinkään laitteen osaan. Ne voivat vahingoittaa pintaa.



HUOMAA!

- Virtajohdon voi kelata vedenkeittimen alle, kun se ei ole käytössä.
- Vedenkeittimen enimmäiskapasiteetti on 1,7 l.
- Täytä vedenkeitin avaamalla kansi painamalla kannen vapautuspainiketta. Täytä sitten vedenkeitin halutulla vesimäärällä ja sulje kansi.
- Varmista, että kansi on kunnolla kiinni, ennen kuin kytket virtajohdon.

Puhdista vedenkeitin jokaisen käyttökerran jälkeen.

1. Irrota vedenkeitin pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
2. Pyyhi tuotteen ulkopinta nihkeällä liinalla tai miedolla pesuaineella.
VAARA! Älä koskaan käytä myrkyllisiä pesuaineita.

Puhdista suodatin säännöllisesti.

1. Irrota suodatin painamalla vedenkeitTIMEN sisällä olevaa kielekettä, ja laita se sitten takaisin puhdistuksen jälkeen.

VedenkeitTIMEN kalkinpoisto



VAARA!

- Älä koskaan upota vedenkeitintä tai virtajohtoa veteen tai huuhtelee sitä hanan alla. VedenkeitTIMESSÄ on sähköosia ja lämmitysvastuksia.
- Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään sähköiskun välttämiseksi.
- Irrota vedenkeitTIMEN pistoke virtalähteestä ennen puhdistusta.



OLE VAROVAINEN!

Älä käytä pesuaineita, hiovaa puhdistusjauhetta tai kiillotusainetta mihinkään laitteen osaan. Ne voivat vahingoittaa pintaa



HUOMAA!

- Virtajohdon voi kelata vedenkeitTIMEN alle, kun se ei ole käytössä.
- VedenkeitTIMEN enimmäiskapasiteetti on 1,7 l.
- Täytä vedenkeitin avaamalla kansi painamalla kannen vapautuspainiketta. Täytä sitten vedenkeitin halutulla vesimäärällä ja sulje kansi.
- Varmista, että kansi on kunnolla kiinni, ennen kuin kytket virtajohdon.

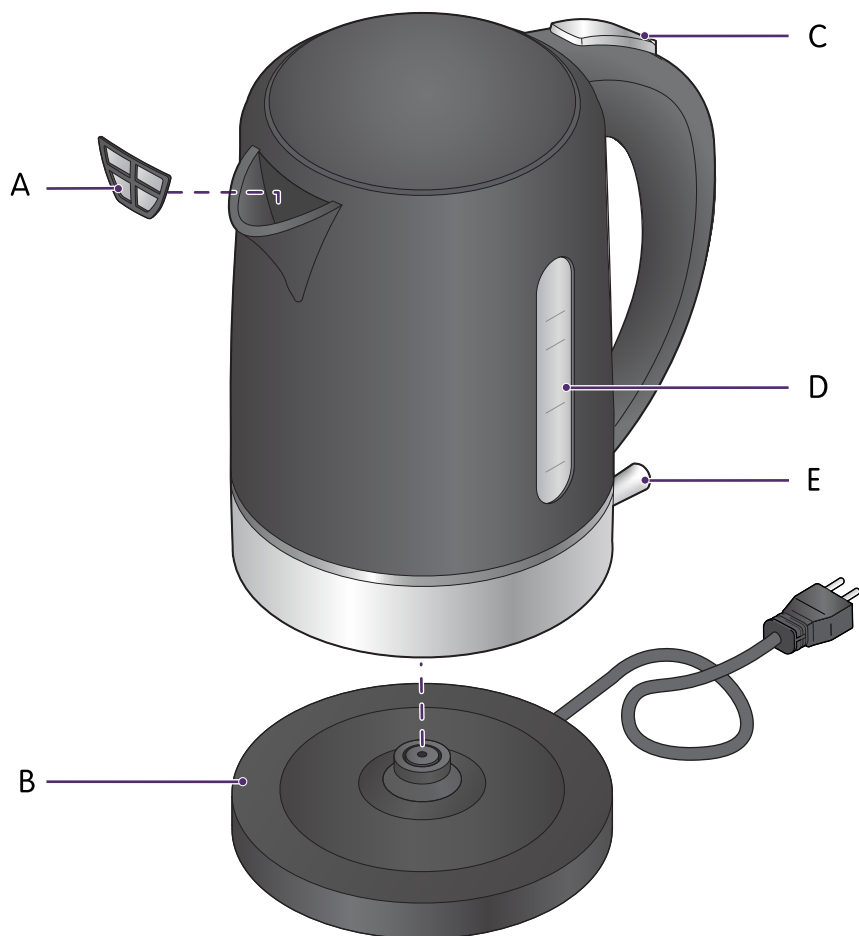
Tee vedenkeitIMELLE säännöllisesti kalkinpoisto, sillä hanaveden mineraalit voivat muodostaa kalkkia pohjalle, mikä heikentää tehokkuutta. Käytä kuluttajakäyttöön myytävää kalkinpoistoainetta ja noudata pakkauksen ohjeita. Vaihtoehtoisesti noudata alla olevia ohjeita väkiviinaetikkaa käyttäen.

1. Täytä vedenkeitin 3 kupillisella väkiviinaetikkaa. Lisää sitten vettä MAX-merkkiin asti. Jätä liuos yöksi vedenkeitIMEEN.
2. Kaada seos aamulla pois vedenkeitIMESTÄ.
3. Laita jalusta tasaiselle pinnalle.
4. Täytä vedenkeitin puhtaalla vedellä MAX-merkkiin asti ja laita se alustalle.
5. Kytke virtajohto pistorasiaan ja paina on/off-kytkintä. Kytkimen valo syttyy ja keittäminen alkaa. T
6. Kun liuos kiehuu, nosta vedenkeitin pois jalustalta ja kaada liuos pois.
7. Käynnistä tuote painamalla on/off-painiketta ja anna sen hautua, kunnes säiliö on tyhjä.
8. Toista veden lisäämisen, keittämisen ja pois kaatamisen prosessi, kunnes etikan hajua ei enää huomaa.

HUOMAA! Poista nokan sisällä olevat tahrat hieromalla varovasti nihkeällä liinalla.

YFIRLIT

Yfirlit



- A** Sía
- B** Botn
- C** Losunarhnappur loks

- D** Vísir fyrir vatnshæð
- E** Kveikt/slökkt rofi

LESID ÞETTA!

**VIÐVÖRUN!**

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það. Notaðu þessa vöru aðeins eins og lýst í þessum leiðbeiningum. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir skemmdum sem verða vegna rangrar notkunar.

Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á katlinum.

ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir**HÆTTA!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að tækið verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Gagnlegar ábendingar.

Ætluð notkun**VIÐVÖRUN!**

Tækið er ekki ætlað fyrir notkun:

- í eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
- á bóndabýlum;
- af viðskiptavinum á hótelum, mótelum og öðrum íbúðaumhverfum;
- í gistiheimilisumhverfum;

Þessi vara er einungis ætluð til notkunar innandyra á venjulegu heimili.

Ekki nota vöruna fyrir neinn annan tilgang en lýst er í þessari handbók.

Almennt öryggi



HÆTTA!

Viðvörðun - hættu á dauðsfalli!

- Aldrei setja hýsinguna eða rafmagnssnúruna í vatn eða skola undir krana. Hýsingin inniheldur rafmagnshluta og hitöld.
- Ekki láta neitt vatn né annan vökva komast inn í tækið til að forðast raflost.
- Hitastig aðgengilegra yfirborða getur verið hátt meðan tækið er í gangi.
- Notaðu aðeins ketilinn með meðfylgjandi botni.



VIÐVÖRUN!

Hættu á líkamstjóni!

- Einungis viðurkenndir tækniþjónustuaðilar mega framkvæma viðgerðir.
- Takið tækið úr sambandi við rafmagn áður en það er þrifið eða framkvæmt viðhald á því.



VIÐVÖRUN!

- Athugið hvort spenna tækisins passi við rafveituspennuna áður en það er tengt.
- Tengid tækið einungis við jarðtengda vegginnstungu.
- Gerð Y: Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Gangið ávallt úr skugga um að klóin sé rétt sett í vegginnstunguna.
- Tengid tækið aldrei við ytri tímastilli eða aðskilinn fjarstýringarbúnað til að forðast hættu.
- Ekki nota tækið ef klóin, rafmagnssnúran eða tækið eru skemmd.
- Haldið rafmagnssnúrunni fjarri heitum yfirborðum.
- Ekki láta snúruna hanga yfir brún borðs eða skenks.
- Ekki setja það í samband við rafmagn eða nota stjórnborðið með blautar hendur.
- Ekki setja vöruna á eða nærri heitum gas- eða rafbrennara, eða í heitan ofn.
- Ekki nota aukahluti sem framleiðandinn mælir ekki með. Það gæti valdið meiðslum.
- Gakktu úr skugga um að lokið sé alltaf lokað og lyftu því ekki á meðan vatnið er að sjóða. Bruni getur átt sér stað ef lokið er tekið af meðan á suðuferlinu stendur.
- Forðastu snertingu við gufu úr stútnum á meðan vatnið er að sjóða eða strax eftir að það hefur soðið.
- Farðu varlega þegar þú fyllir á ketilinn á meðan hann er heitur.
- Farðu varlega þegar þú færir ketilinn ef hann inniheldur heitt vatn.
- Ekki fylla of mikið á ketilinn þar sem sjóðandi vatn getur hellst niður.
- Hitöldin halda hita eftir notkun. Forðast skal að snerta þau.
- Ekki snerta heita fleti. Notaðu handfangið eða hnappinn.



VARÚÐ!

- Setjið tækið á stöðugt, slétt og lárétt yfirborð.
- Ekki nota tækið þegar það er tómt, þar sem það getur skemmt hitöldin.
- Ef tækið er notað á óviðeigandi hátt eða í atvinnuskyni að öllu leyti eða að hluta til eða ef það er ekki notað skv. leiðbeiningunum í notendahandbókinni, þá fellur ábyrgðin niður og allri bótaskyldu vegna tjóns sem af því verður er hafnað.
- Ef tækið er gallað eða skemmt skal ávallt skila vörunni til þjónustumiðstöðvar sem heimilt er að framkvæma skoðun eða viðgerð. Ekki reyna að gera við tækið sjálf, annars mun ábyrgðin falla úr gildi.
- Gakktu úr skugga um að slökkt sé á katlinum áður en þú fjarlægir hann af botninum.
- Taktu ávallt úr sambandi eftir notkun.
- Látið tækið kólna áður en hægt er að meðhöndla eða hreinsa það.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun



HÆTTA!

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota vöruna undir eftirliti eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hætturnar sem eru til staðar.

- Börn 8 ára og eldri. (Börn undir 8 ára verða að vera undir stöðugu eftirliti, eða haldið fjarri vörunni).
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.



HÆTTA!

- Börn mega ekki leika sér að tækinu.
- Hafið tækið og rafmagnssnúruna þar sem börn 8 ára og yngri ná ekki til.
- Börn skulu ekki sjá um hreinsun og notendaviðhald nema þau séu eldri en 8 ára og undir eftirliti.

Förgun



Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilissorp. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins er hjálpað til við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skal hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um stjórnun úrgangs, þjónustuaðila sem sér um förgun heimilissorps eða verslunina þar sem tækið var keypt.

NOTKUN KETILSINS

Fyrir fyrstu notkun



HÆTTA!

Áður en þú setur upp eða notar þessa vöru skaltu lesa öryggisupplýsingarnar og allar leiðbeiningarnar.

**HÆTTA!**

- Ekki láta neitt vatn né annan vökva komast inn í tækið til að forðast raflost.
- Notaðu aðeins ketilinn með meðfylgjandi botni.

**VIÐVÖRUN!**

- Helltu sjóðandi vatni hægt og varlega, gættu þess að ketillinn halli ekki of hratt. Suða á vatni getur valdið bruna.
- Farðu varlega þegar þú fyllir á ketilinn á meðan hann er heitur.

**ATHUGAÐU!**

Hámarksmagn ketilsins er 1,7 l.

1. Fjarlægðu allt umbúðaefni.
2. Fylltu ketilinn að MAX merkinu, sjóddu vatnið og fargaðu því tvisvar. Sjá hluti "Notkun ketilsins", síða 62.
3. Þurrkaðu ketilinn með rökum klút.
Ketillinn er nú tilbúinn til notkunar.

Vörn fyrir suðu/þurrk

Ef ketillinn er notaður án vatns mun vörn fyrir suðu/þurrk slökkva á rafmagninu sjálfkrafa. Ef þetta gerist skaltu láta ketilinn kólna áður en hann er fylltur með köldu vatni og sýður aftur.

Notkun ketilsins

**HÆTTA!**

Áður en þú setur upp eða notar þessa vöru skaltu lesa öryggisupplýsingarnar og allar leiðbeiningarnar.

**HÆTTA!**

- Ekki láta neitt vatn né annan vökva komast inn í tækið til að forðast raflost.
- Notaðu aðeins ketilinn með meðfylgjandi botni.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki fylla ketilinn yfir MAX merkinu, þar sem sjóðandi vatn getur lekið úr stútnum.
- Gakktu úr skugga um að rofinn hreyfist frjálsglega og að lokinu sé tryggilega lokað. Ef rofinn er hindraður eða lokið er opið getur verið að ketillinn slekkur ekki sjálfkrafa á sér.
- Ekki opna lokið á meðan vatnið er heitt.
- Farðu varlega þegar þú fyllir á ketilinn á meðan hann er heitur.

**ATHUGAÐU!**

- Hámarks magn ketilsins er 1,7 l.
- Vatnshæðin verður að vera á milli MIN og MAX merkjanna. Of lítið vatn getur valdið því að slokknar á katlinum áður en vatnið sýður.
- Þú getur stöðvað suðuferlið hvenær sem er með því að lyfta rofanum eða taka ketilinn úr aflstöðinni.
- Hægt er að geyma ketilinn á botninum þegar hann er ekki í notkun.

**ATHUGAÐU!**

Ef þú ert að nota ketilinn í fyrsta skipti skaltu undirbúa hann fyrst. Sjá hluti "Fyrir fyrstu notkun", síða 61.

1. Settu botninn á flatt yfirborð.
2. Fylltu ketilinn í það magn sem þú vilt og settu hann á botninn.
ATHUGAÐU! Til að fylla ketilinn skaltu opna lokið með því að ýta á losunarhnappinn. Fylltu síðan ketilinn með viðeigandi magni af vatni og lokaðu lokinu.
3. Settu rafmagnssnúruna í samband
ATHUGAÐU! Gakktu úr skugga um að lokið sé vel lokað áður en rafmagnssnúrunni er stungin í samband.
4. Kvektu/slökktu á rofanum.
Rofinn kviknar og suða hefst. Ketillinn slekkur sjálfkrafa á sér þegar vatnið hefur soðið.
VARÚÐ! Ef þörf er á endursuðu skaltu bíða í að minnsta kosti 30 sekúndur áður en þú snýrð rofanum aftur.
5. Lyftu katlinum af botninum og helltu vatninu.
VIÐVÖRUN! Helltu sjóðandi vatni hægt og varlega, gættu þess að ketillinn halli ekki of hratt. Suða á vatni getur valdið bruna.
6. Taktu rafmagnssnúruna úr sambandi.
VIÐVÖRUN!
 - Settu kveikjara/slökkvara í slökkt áður en þú tekur rafmagnssnúruna úr sambandi.
 - Taktu rafmagnssnúruna úr sambandi eftir hverja notkun til að tryggja öryggi og koma í veg fyrir skemmdir.

HREINSUN OG VIÐHALD

Hreinsun ketilsins

**HÆTTA!**

- Aldrei setja ketilinn eða rafmagnssnúruna í vatn eða skola undir krana. Ketillinn inniheldur rafmagnshluta og hitöld.
- Ekki láta neitt vatn né annan vökva komast inn í tækið til að forðast raflost.
- Takið ketilinn úr sambandi við rafmagn áður en hreinsun hefst.

**VARÚÐ!**

Ekki nota hreinsiefni, svarfandi hreinsiduft eða fægilög á neinn hluta tækisins. Það getur skemmt yfirborðsáferðina.

**ATHUGAÐU!**

- Hægt er að vinda rafmagnssnúrunni undir botn ketilsins þegar hún er ekki í notkun.
- Hámarks magn ketilsins er 1,7 l.
- Til að fylla ketilinn skaltu opna lokið með því að ýta á losunarhnappinn. Fylltu síðan ketilinn með viðeigandi magni af vatni og lokaðu lokinu.
- Gakktu úr skugga um að lokið sé vel lokað áður en rafmagnssnúrunni er stungin í samband.

Hreinsaðu ketilinn eftir hverja notkun.

1. Taktu ketilinn úr sambandi og leyfðu honum að kólna.
2. Þurrkaðu vöruna að utan með rökum klút eða mildu hreinsiefni.

HÆTTA! Notaðu aldrei eitruð hreinsiefni.

Hreinsaðu síuna reglulega.

1. Losaðu síuna með því að ýta á flipann inni í katlinum og skiptu um hana eftir hreinsun.

Afkölkun ketilsins

**HÆTTA!**

- Aldrei setja ketilinn eða rafmagnssnúruna í vatn eða skola undir krana. Ketillinn inniheldur rafmagnshluta og hitöld.
- Ekki láta neitt vatn né annan vökva komast inn í tækið til að forðast raflöst.
- Takið ketilinn úr sambandi við rafmagn áður en hreinsun hefst.

**VARÚÐ!**

Ekki nota hreinsiefni, svarfandi hreinsiduft eða fægilög á neinn hluta tækisins. Það getur skemmt yfirborðsáferðina

**ATHUGAÐU!**

- Hægt er að vinda rafmagnssnúrunni undir botn ketilsins þegar hún er ekki í notkun.
- Hámarks magn ketilsins er 1,7 l.
- Til að fylla ketilinn skaltu opna lokið með því að ýta á losunarhnappinn. Fylltu síðan ketilinn með viðeigandi magni af vatni og lokaðu lokinu.
- Gakktu úr skugga um að lokið sé vel lokað áður en rafmagnssnúrunni er stungin í samband.

Afkalkaðu ketilinn reglulega, þar sem steinefni úr kranavatni geta myndað kalk á botninum, sem dregur úr skilvirkni. Notaðu almennt efni til afkölkunar og fylgdu leiðbeiningunum á

umbúðunum. Að öðrum kosti skaltu fylgja leiðbeiningunum hér að neðan með því að nota hvítt edik.

1. Fylltu ketilinn með 3 bollum af hvítu ediki. Síðan skaltu bæta við vatni upp að MAX merkinu.
Láttu lausnina liggja yfir nótt í katlinum.
2. Um morguninn skaltu henda blöndunni úr katlinum.
3. Settu botninn á flatt yfirborð.
4. Fylltu ketilinn af hreinu vatni upp að MAX merkinu og settu hann á botninn.
5. Stingdu rafmagnssnúrunni í samband og snúðu kveikja/slökkva rofanum.
Rofinn kviknar og suða hefst. T
6. Þegar lausnin sýður skaltu lyfta katlinum af botninum og farga henni.
7. Ýttu á kveikja/slökkva hnappinn til að ræsa vöruna og láta hana sjóða þar til tankurinn er tómur.
8. Endurtaktu ferlið við að fylla, sjóða og farga vatni þar til ediklyktin er ekki lengur til staðar.
ATHUGAÐU! Fjarlægðu alla bletti inni í stútnum með því að nudda varlega með rökum klút.

ELVITA



elonGROUP

Elvita products are distributed and marketed by
Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03

Örebro Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 |

ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE